

handelen i det hele skal godkendes af undervisningsministeren.

§ 19. Denne lov, der ikke gælder for Færøerne, jfr. dog § 10, har i dens senest ændrede skikkelse virkning fra 1. april 1958 at regne. Dog skal lønkravene efter § 8 først gælde fra 1. november 1958.

For så vidt angår aspiranter og fastansatte lærere med mindre end 10 års tjenestealder, andrager den øjeblikkelige stigning i minimumslønnen ikke mere end 15 pct. af de pågældendes minimumsløn ifølge nærværende lov. Denne minimumsløn forhøjes med halvdelen af et eventuelt overskydende beløb pr. 1. april 1959 og halvdelen pr. 1. april 1960.

For så vidt angår sammenlægningen af

Undervisningsministeriet, den 22. maj 1959.

Jørgen Jørgensen.

/ V. Hammer.

Nr. 160.

### Bekendtgørelse om forhøjelse af maksimaltakster for undersøgelser af prøver af mælk og mejeriprodukter og af foder- og gødningsstoffer samt grundforbedringsmidler.

I medfør af lov nr. 75 af 23. marts 1932 om kontrol med kemiske undersøgelser af mejeriprodukter og lov nr. 135 (lovtidende 1939) af 13. april 1938 om handel med foder- og gødningsstoffer samt grundforbedringsmidler fastsættes herved følgende bestemmelser.

§ 1. De ved bekendtgørelse nr. 495 af 9. december 1942 med tillægsbekendtgørelse nr. 269 af 7. juli 1952 om maksimaltakster for undersøgelser af prøver af mælk og

Landbrugsministeriet, den 23. maj 1959.

Karl Skytte.

/ J. Jensen.

friskolernes hidtil i flere beløb opdelte rådighedssum, får loven først virkning med hensyn til tilskudsberegningen for kalenderåret 1959.

Stk. 2. Med ikrafttrædelsen af lov nr. 416 af 12. juli 1946 ophævedes:

- 1) lov nr. 675 af 22. december 1919 om tilskud af statskassen til Københavns kommunale skolevæsen samt til private ikke-eksamensberettigede skoler på landet § 2,
- 2) lov nr. 211 af 20. maj 1933 om folkeskolens styrelse og tilsyn og tilsynet med private skoler §§ 43—45,
- 3) lov nr. 211 af 31. marts 1938 om efterlønskassen for lærerne i friskolerne og efterskolerne.

### Bekendtgørelse om adgang for folkeskolens lærere til at opnå lønfors kud og til at give forskrivninger på lønning, efterindtægt, ventepenge, pension og pensionsbidrag.

I medfør af § 24 i lov nr. 156 af 7. juni 1958 om lønninger m. m. til folkeskolens lærere fastsættes herved følgende bestemmelser angående folkeskolelæreres adgang til at opnå lønfors kud og til at give forskrivning på lønning, efterindtægt, ventepenge, pension og pensionsbidrag.

#### Lønfors kud.

§ 1. Fast ansatte lærere kan under særlige og påtrængende omstændigheder opnå et forskud på indtil  $\frac{1}{2}$  års løn, dog højst 6 000 kr., uden sikkerhedsstillelse. Lønforskuddet beregnes af den pensionsgivende årlige lønning, herunder eventuelle pensionsgivende løntillæg, som læreren oppebærer på det tidspunkt, lønforskuddet ydes.

Stk. 2. Det er en betingelse for at opnå lønfors kud, at vedkommende lærer har været fast ansat i folkeskolens tjeneste i mindst 1 år. Fra denne regel kan undervisningsministeriet i ganske særlige tilfælde meddele undtagelse.

Stk. 3. Den lærer, der har fået et lønfors kud, kan normalt ikke opnå nyt forskud førend 2 år efter, at det ældre er afbetalt. Fravigelse af den nævnte frist kræver undervisningsministeriets samtykke, der kun kan forventes under ganske særlige omstændigheder.

Stk. 4. Der vil ikke kunne ydes forskud på pension.

§ 2. I rente betales ved udgangen af hvert års juni og december måned 2 pct. af det på vedkommende tidspunkt resterende beløb.

Stk. 2. Lønforskuddet afdrages i løbet af højst 6 år med lige store månedlige afdrag, der betales månedlig forud.

Stk. 3. Renter og afdrag kan i forbindelse med eventuelle forskrivninger, jfr. § 10, ikke overstige den i § 10 nævnte grænse på  $\frac{1}{8}$ .

§ 3. Lønfors kud bevilges af det skoleråd, under hvilket den pågældende lærer hører, og afholdes af skolefonden.

Stk. 2. Ansøgning om lønfors kud indsendes ad sædvanlig tjenstlig vej gennem skolens leder, de stedlige skolemyndigheder og — for landkommunernes vedkommende — skoledirektionen og må indeholde nøjagtig redegørelse for de særlige omstændigheder, der gør det nødvendigt at optage et lønfors kud, og for det formål, hvortil forskuddet agtes anvendt.

§ 4. Renter og afdrag indeholdes i lærerens lønning, og i den hans efterladte tilkommende efterindtægt.

Stk. 2. Efter undervisningsministeriets bestemmelse kan renter og afdrag også indeholdes i den ham eller hans efterlevende enke tillagte pension.

Stk. 3. Såfremt en lærer er afgået ved døden som følge af tilskadekomst under tjenestens udførelse, bortfalder dog ved udløbet af efterindtægtsperioden enkens pligt til at tilbagebetale resterende forskudsbeløb.

Stk. 4. Undervisningsministeriet kan endvidere, dersom forholdene i særlig grad taler derfor, helt eller delvis fritage enken for tilbagebetaling af restgælden.

§ 5. Afskediges læreren uden pension, eller dør han uden at efterlade sig enke, der har ret til pension, er restgælden uanset de fastsatte afdragsvilkår forfaldet til betaling.

§ 6. Indeholdelse af renter og afdrag foretages af den myndighed, der udbetaler lønningen, eventuelt pensionen.

Stk. 2. I købstadkommuner og landkommuner med købstadordnet skolevæsen, hvor lønningsudbetalingen sker ved kommunalbestyrelsens foranstaltning, tilgår der kommunalbestyrelsen fra skolerådet underretning om de lønfors kud, der bevilges lærere

ved kommunens skolevæsen, med angivelse af de beløb, der vil være at indeholde i lærernes lønning i renter og afdrag.

*Stk. 3.* Kommunalbestyrelsens afregning med skolerådet indgår i den almindelige kvartårige afregning med skolefonden eller sker på anden måde efter nærmere aftale med skolerådet.

**§ 7.** Skolerådet drager omsorg for, at det af en særskilt fortegnelse eller af dets bogholderi fremgår, til hvem lønforskud er ydet, forskuddets størrelse og afdragstid samt for hvert enkelt tilfælde størrelsen af rente og afdrag og det til enhver tid resterende beløb.

*Stk. 2.* Forflyttes en lærer til en skole i en anden skolerådskreds, inden lønforskuddet er tilbagebetalt, overføres den resterende del af forskuddet til vedkommende skoleråd, der refunderer skolerådet, som har ydet forskuddet, det resterende beløb.

*Stk. 3.* Skolerådet, der har ydet forskuddet, tilstiller vedkommende skoleråd en udskrift af lærerens konto.

#### *Forskrivning på lønning m. v.*

**§ 8.** Fast ansatte lærere kan give forskrivninger på deres lønning efter de samme regler og inden for de samme grænser, som gælder for statstjenestemænd.

*Stk. 2.* Dette gælder også med hensyn til forskrivninger på efterindtægt, ventepenge og pension, herunder enkepension, samt de ved en lærers fratreden til udbetaling forfaldne pensionsbidrag, jfr. lov nr. 154 af 7. juni 1958 om lønninger og pensioner m. v. til statens tjenestemænd § 50, stk. 3, 1. punktum.

**§ 9.** Forskrivninger har alene retskraft, når de gives til lånefond eller pengeinstitutter, der er anerkendt som berettigede til at modtage dem.

*Stk. 2.* Følgende låneforeninger og pengeinstitutter er anerkendt som berettigede til at modtage forskrivninger på *løn og pension m. v.*

1. Danmarks Lærerforenings låneafdeling.
2. Låneforeningen af lærere og lærerinder under Københavns kommune.
3. Privatlærerforeningens understøttelsesfond.

4. Statsskolernes lærerforening.
5. De kgl. ansatte embeds- og bestillingsmænds låneforening.
6. Låneforeningen af embeds- og bestillingsmænd.
7. Statsfunktionærernes låneforening.
8. Låne- og sparekassen for embeds- og bestillingsmænd.
9. Statsanstalten for livsforsikring (dog kun efter undervisningsministeriets godkendelse i hvert enkelt tilfælde).

*Stk. 3.* Følgende pengeinstitutter er alene anerkendt til at modtage forskrivninger på *ventepenge og pension* efter undervisningsministeriets godkendelse i hvert enkelt tilfælde:

1. Det forenede danske livsforsikringsaktieselskab Hafnia.
2. Det gensidige forsikringsselskab Danmark.
3. Forsikringsaktieselskabet Nye danske af 1864.

**§ 10.** Forskrivninger på lønning og pension m. v. må i forbindelse med eventuelle renter og afdrag på lønningsforskud, jfr. § 2, ikke indeholde forpligtelse til *afdrag* af mere end  $\frac{1}{8}$  af de lønningsbeløb (ventepenge og pensionsbeløb), som ved lånets stiftelse *udbetales* til læreren. For så vidt angår pensionsbidrag, jfr. § 8, stk. 2, vil forskrivning kunne gives på højst  $\frac{1}{8}$  af beløbet.

**§ 11.** Ved *forskrivninger på lønning* vil der være at iagttage følgende:

- a. Lånets *maksimumsbeløb* må ikke overstige 50 pct. af tjenestemandens årsløn. Ved årsløn forstås den pensionsgivende bruttoløn i henhold til §§ 32-35 i lærerlønningssloven af 7. juni 1958 og eventuelle pensionsgivende tillæg med reguleringer i overensstemmelse med reglerne i lov om lønninger og pensioner m. v. til statens tjenestemænd §§ 87 og 88 samt stedtillæg.
- b. Lånets afdragstid må i almindelighed ikke overstige 10 år; kun når særlige forhold gør sig gældende, kan der til lærere ydes lån, hvis afdragstid strækker sig ud over 10 år, dog i intet tilfælde ud over 15 år; der må i så tilfælde foreligge enten en anbefaling fra den forhand-

lingsberettigede organisation eller godkendelse af vedkommende noterende myndighed.

c. Den lærer, der imod lønforskrivning har opnået et lån efter reglerne under a. og b. med en afdragstid på over 5 år, kan herefter ikke imod lønforskrivning opnå andre lån end sådanne, der skal afvikles på højst 60 måneder. Denne bestemmelse gælder dog ikke, når der kun rester 60 månedlige afdrag på et længere løbende lån.

**§ 12.** Ved *forskrivninger på ventepenge og pension* til pengeinstitutter, der kun kan modtage forskrivninger efter undervisningsministeriets tilladelse i hvert enkelt tilfælde, skal andragende om tilladelse til at give forskrivning indeholde oplysning om:

1. størrelsen af det lån, der ønskes afviklet gennem forskrivningen,
2. lånets løbetid,
3. afbetalingsordningen,
4. rentens størrelse,
5. vilkårene for den til sikkerhed for lånet tegnede livsforsikring, derunder præmiens størrelse og præmiebetalingens varighed,
6. hvorvidt den pågældende tidligere har tegnet livsforsikringer og da hvilke,
7. en udførlig redegørelse for lånets anvendelse.

*Stk. 2.* Andragendet indsendes gennem skolerådet, der udbetaler ventepengene eller pensionen.

*Stk. 3.* Forskrivningsdokumentet skal indeholde oplysning om rentens og præmiens størrelse og om lånets løbetid.

*Stk. 4.* Der vil som regel ikke kunne forventes tilladelse til afgivelse af forskrivning for lån, der skal afvikles på et senere tidspunkt end pensionistens 65. år. Såfremt den pågældende er fyldt 55 år ved lånets stiftelse, vil forskrivningen dog kunne tillades, når afviklingen af lånet finder sted inden det 70. år, og såfremt han er fyldt 60 år ved lånets stiftelse, vil forskrivningen under særlige omstændigheder kunne tillades, selv om lånet først afvikles ved hans død.

*Stk. 5.* Forskrivninger for lån, der forudsætter oprettelsen af en ny livsforsikring med ophævelse af en i et andet selskab med

optagelse af lån tidligere tegnet livsforsikring, vil ikke kunne forventes tilladt.

**§ 13.** Forskrivninger på lønning og pension m. v. noteres hos den myndighed, der forestår udbetalingen af lønningen eller pensionen m. v. — for lønningens vedkommende i købstæderne og landkommuner med købstadordnet skolevæsen kommunalbestyrelsen, i de øvrige kommuner skolerådet, jfr. undervisningsministeriets cirkulære af 30. juli 1946, og for pensionens vedkommende skolerådet. Forflyttes en lærer, der har afgivet forskrivning på lønning, til en skole under en anden udbetalende myndighed (kommunalbestyrelse eller skoleråd) end den, hos hvem forskrivningen er noteret, skal sidstnævnte myndighed drage omsorg for, at notering af forskrivningen sker hos den nye udbetalende myndighed (kommunalbestyrelse eller skoleråd).

*Stk. 2.* Den udbetalende myndighed er kun berettiget og forpligtet til at notere forskrivninger, der er udstedt til en låneforening eller et pengeinstitut, der er anerkendt i så henseende, jfr. § 9, og notering må kun finde sted, når de i §§ 11 og 12 angivne bestemmelser er overholdt, og derhos den i § 10 fastsatte grænse på  $\frac{1}{8}$  ikke er overskredet.

**§ 14.** Bortset fra de i henhold til lærerlønningsslovens § 24 og bestemmelserne i nærværende bekendtgørelse afgivne forskrivninger kan endnu ikke udbetalt lønning, efterindtægt, ventepenge, pension eller pensionsbidrag ikke bortgives, sælges eller pantsættes.

*Stk. 2.* Den udbetalende myndighed er kun forpligtet og berettiget til at modtage og notere rene fuldmagter. Fremgår det af fuldmagtens indhold, eller oplyses det på anden måde, at den i virkeligheden dækker over transport eller pantsætningsforhold, må den afvises som ikke værende i overensstemmelse med reglerne i lærerlønningssloven af 7. juni 1958 § 24, stk. 3.

*Stk. 3.* Med hensyn til udlæg og arrest i de nævnte ydelser gælder reglerne i lov om rettens pleje §§ 513 og 614.

**§ 15.** Begæring om notering af forskrivninger indsendes til den udbetalende myndighed og skal indeholde nøjagtig oplysning om,

1. hvilke beløb, der begæres indeholdt i lærerens lønning eller pension,
2. til hvilke tidspunkter indeholdelsen skal ske, og
3. til hvem de indeholdte beløb skal udbetales, samt
4. alle fornødne oplysninger til afgørelse af, om de i §§ 11 og 12 angivne bestemmelser og om den i § 10 fastsatte grænse på  $\frac{1}{8}$  er overholdt.

*Stk. 2.* Bekræftet genpart af forskrivningsdokumentet må følge med begæringen om notering.

*Stk. 3.* Efter aftale med forskrivningsmodtageren kan der træffes den ordning, at læreren selv sørger for indbetaling af renter og afdrag samt eventuelle forsikringspræmier, og at indeholdelse i henhold til forskrivningsdokumentet kun finder sted efter særlig begæring fra forskrivningsmodtageren.

Undervisningsministeriet, den 25. maj 1959.

P. M. V.

Alb. Michelsen.

/ P. Krogh-Madsen.

Nr. 162.

### Bekendtgørelse om levering af skibsproviant og -udstyr til skibe i danske havne.

I medfør af lov nr. 302 af 21. december 1957 om valutaforhold m. v., jfr. lov nr. 352 af 27. december 1958, bestemmes herved følgende:

**§ 1.** Levering til skibe i danske havne af skibsproviant og -udstyr kan med de i § 2 nævnte undtagelser finde sted uden tilladelse, når toldopsynet skønner, at varerne udelukkende er bestemt til brug om bord i det pågældende skib.

**§ 2.** Levering af spiritus og vin samt tobaksvarer til skibe i danske havne kan kun finde sted i overensstemmelse med de af finansministeriet, departementet for told og forbrugsafgifter, fastsatte regler.

Levering til udenlandske skibe af varer omfattet af varefortegnelse A i bekendtgørelse nr. 10 af 20. januar 1959 om forbud mod udførsel af visse varer må kun finde sted efter forud indhentet tilladelse fra direktoratet for vareforsyning. Andragende om sådan tilladelse fremsættes over for toldvæsenet; i København kan andragende

dog også fremsættes direkte over for direktoratet for vareforsyning. Ansøgningsskemaer udleveres ved henvendelse til toldvæsenet eller direktoratet for vareforsyning.

For udenlandske skibe, der er hjemmehørende i andre lande end de i bilag 3 til ovennævnte bekendtgørelse nr. 10 af 20. januar 1959 nævnte lande, kan direktoratet for vareforsyning fastsætte de nærmere betingelser for levering af skibsproviant og -udstyr.

**§ 3.** Overtrædelse af de i denne bekendtgørelse indeholdte bestemmelser eller de i medfør af samme udfærdigede nærmere forskrifter straffes efter reglerne i lov nr. 302 af 21. december 1957 om valutaforhold m. v., jfr. lov nr. 352 af 27. december 1958.

**§ 4.** Denne bekendtgørelse træder i kraft den 1. juni 1959.

Samtidig ophæves bekendtgørelse nr. 34 af 25. februar 1957 om levering af skibsproviant og -udstyr til skibe i danske havne.

Handelsministeriet, den 26. maj 1959.

Kjeld Philip.

/ J. Egholm.

### Bekendtgørelse af Lov om tilsyn med pensionskasser.

Herved bekendtgøres lov om tilsyn med pensionskasser, jfr. lovbekendtgørelse nr. 343 af 19. juli 1950, med de ændringer, som følger af lov nr. 149 af 13. maj 1959.

#### Indledende bestemmelser.

**§ 1.** Enhver forening eller sammenslutning, der har til formål at sikre personer, som er ansat i private virksomheder, herunder også koncessionerede selskaber, jfr. § 31, pension ved opnåelse af en vis alder eller ved indtrædende invaliditet samt i tilfælde af den pågældendes død at sikre hans enke eller børn henholdsvis enke- og børnepension, skal være undergivet de i denne lov fastsatte forskrifter, for så vidt virksomheden ikke omfattes af bestemmelserne i lov om livsforsikringsvirksomhed.

*Stk. 2.* Det samme gælder sådanne tilsagn om ydelse af pension af de i 1. stk. nævnte arter, der af en eller flere virksomheder afgives til det hos den eller disse ansatte personale, dog forudsat at virksomhedens pensionsforpligtelse ikke er overført til et anerkendt livsforsikringsselskab (pensionsforsikringsselskab).

**§ 2.** Som betegnelse for de i § 1 omhandlede foreninger, sammenslutninger eller pensionstilsagn skal anvendes ordet „pensionskasse“.

*Stk. 2.* I tvivlstilfælde afgør handelsministeren endeligt, hvorvidt en forening, en sammenslutning eller et pensionstilsagn skal omfattes af denne lovs bestemmelser.

**§ 3.** Ved en pensionskasses medlemmer forstås i nærværende lov personer, der er ansat i den eller de virksomheder, som pensionskassen omfatter, og som har erholdt tilsagn om pension af en eller flere af de i § 1 nævnte arter, eller som oppebærer sådan pension af kassen.

**§ 4.** En pensionskasse må ikke uden forsikringsrådets samtykke drive anden virksomhed end den i § 1, 1. stk. omhandlede.

**§ 5.** En pensionskasses navn må ikke indeholde noget ord, der kan antyde, at pensionskassen driver forretningsmæssig forsikringsvirksomhed eller nogen anden erhvervmæssig virksomhed.

**§ 6.** En pensionskasse, der består af mindre end 50 medlemmer, må ikke yde pension under nogen anden form end den, at kassen indkøber livrenter for de for hvert enkelt medlem opsparede bidrag med renter, medmindre handelsministeren efter indstilling fra forsikringsrådet tillader afvigelser herfra, eller pensionskassens forpligtelse til at yde pension er genforsikret fuldt ud i et statsanerkendt livsforsikringsselskab (pensionsforsikringsselskab).

#### Om pensionskassers stiftelse.

**§ 7.** Om stiftelse af en pensionskasse skal der inden 3 måneder ske anmeldelse til forsikringsrådet. Pensionskassen må ikke påbegynde sin virksomhed, forinden anmeldelse er sket, og kassens vedtægter og økonomiske og tekniske grundlag efter indstilling fra forsikringsrådet er godkendt af handelsministeren.

*Stk. 2.* Vedtages der ændringer i de i henhold til forskrifterne i nærværende paragrafs 1. stk. godkendte bestemmelser, skal anmeldelse herom ske til forsikringsrådet inden 1 måned. Ændringerne har ikke gyldighed,